

Silence

Synergie entre musique, poésie et performance



Site internet

<http://www.shahrzadfathi.com/Duo-SILENCE/>

Soudcloud

<https://soundcloud.com/user-448117836/sets/sokoot-silence>

Contact

duetsilence@gmail.com

0033 (0)6 34 35 80 65



Duo Silence

Concert *Shéhérazade au pays des gaulois*, février 2019, Bruxelles.

Comment présenter des poèmes écrits en persan à un public francophone? Le projet *Sokoot* a commencé par ce questionnement. L'écueil à éviter était pour nous de tomber dans une traduction littéraire. Nous avons donc parié sur le pouvoir abstrait de la musique comme traducteur universel. Les poèmes sont chantés en persan et accompagnés au luth. Au début de chaque pièce, une traduction sommaire, réduite à quelques mots clés, aiguille l'imagination de l'auditeur. La musique pose le décor et le reste se crée et se vit dans le for intérieur de chacun.

Les poèmes sont écrits et chantés par Shahrzad Fathi. Son acolyte, Léo Brunet, luthiste français, ne comprend guère mieux le persan que le commun des auditeurs. Son rôle est de jouer ce que lui inspirent les mots-clés. Le son du luth (instrument-roi de la musique occidentale ancienne) ajoute une autre dimension à ces poèmes venant d'ailleurs. Le croisement de leurs parcours, elle d'un pays lointain et lui d'un temps lointain, tente de créer un ensemble échappant à tout espace-temps identifiable.

Le duo a vu le jour à l'occasion du Printemps des poètes 2018, suite à l'invitation de l'artiste plasticienne Marie-José Pillet. Depuis, le duo s'est produit à plusieurs reprises notamment à Paris, Bruxelles et Saint-Malo.



Shahrzad Fathi

Shahrzad Fathi est née à Yazd, une ville historique au bord du désert central de l'Iran, dans une famille partagée entre arts et sciences. Elle a commencé à écrire des poèmes à l'âge de huit ans. En parallèle, elle a pris des cours de violon et de chant lyrique à l'occidentale, tout en baignant dans la musique traditionnelle iranienne.

À l'adolescence, son intérêt pour les mathématiques et la physique l'a conduit vers des études supérieures scientifiques. C'est à la même époque qu'elle s'est passionnée pour le cinéma, si bien qu'en 2002, elle a rencontré Abbas Kiarostami. Et c'est auprès de lui qu'elle a réalisé ses premiers court-métrages. En 2008, après avoir fini ses études d'ingénieur, elle a décidé de partir en France et de se consacrer entièrement à l'art. Elle a étudié à la Villa Arson à Nice et à l'École Nationale Supérieure d'Arts de Paris-Cergy, où elle a entrepris de combiner les multiples champs de recherche qu'elle avait commencé à explorer au fil de son parcours.

Depuis, elle a réalisé de nombreux films, installations et performances, notamment dans le cadre du Festival Hors-Pistes au Centre Pompidou, projection collective Zone au Palais de Tokyo, Exposition Transfuge à Voltaire et des résidences à la Cité Internationale des Arts et à l'Espace en Cours à Paris.



Léo Brunet

Léo Brunet est né à Paris dans une famille d'artistes. Avec un père saxophoniste et une mère plasticienne, il a grandi dans la musique jazz et l'art contemporain. Inscrit dès son jeune âge en guitare classique au conservatoire, il participait également aux projets artistiques de ses parents et jouait de la guitare électrique dans différents projets musicaux : groupes de rock, funk, hip-hop, tzigane. À vingt ans il a découvert le monde de la musique ancienne et s'est pris de passion pour le luth et le théorbe. Actuellement, tout en étudiant dans la prestigieuse Schola Cantorum à Bâle, il participe à de nombreux concerts de musique renaissance/baroque et continue ses aventures transversales avec des artistes comme la poétesse et plasticienne Shahrzad Fathi, le conteur Charles Piquion, le clarinettiste Benjamin Fryde et bien d'autres.

Images : **Shahrzad Fathi**
Performance *Avida-confusion constructive*,
printemps 2014, Espace En Cours, Paris.

Léo Brunet et l'ensemble La Marquise
Septembre 2019, Varennes-sur-Allier-Chazeuil.